

TE RAKI PAEWHENUA

rautaki hauātanga



Te waihanga i tētahi tāone-nui e uara ana i ngā tāngata katoa o ngā momo āheitanga katoa

kupu whakataki

I takea mai Te Rautaki Hauātanga o Aotearoa i runga i te whāinga o tētahi hapori whānui whakakotahi. E whai ana a North Shore City i tēnei whāinga. Ka mahi ngātahi mātau kia noho tō tātau tāone-nui hei wāhi tautoko, whakauru hoki i ngā momo āheitanga katoa ki ngā momo āhuatanga katoa.

E rapua ana mātau kia whai mārama ai ki ngā hiahia me ngā wawata o tō tātau hapori hauā. I whakawhaneketia te Rautaki Hauātanga o Te Raki Paewhenua i raro i ngā tohutohu a te hunga hauā me ngā tautoko a te hapori whānui.



I whakawhanake tahitia te rautaki me ngā māngai o ngā pokapū, ngā kaiwhakarato ratonga hauā matua me ngā tāngata hauā o te tāone-nui. I te pito o te tau 2007 i whakatūhia tētahi Rōpū Arataki Rautaki Hauātanga o North Shore. Nā tēnei rōpū i ārahi i ngā whakawhitiwhitinga kōrero mō tēnei rautaki, te whakatenatena i ngā whakaurunga mai me ngā urupare a te hapori whānui.

E koa ana ahau ki te tuku i tēnei hei pepa ārahi mō te taki i a North Shore hei hapori whakakotahi ahakoa te aha.



Andrew Williams, JP
Koromatua, Te Tāone-nui o North Shore

Paengawhāwhā 2009



whāinga

Tētahi tāone-nui whakakotahi e tino uaratia ana ngā tāngata katoa o ngā momo kaha katoa e whakarato ana ki te hapori. Ahakoa te aha.

Ngā mātāpono ārahi

1. Ārahitanga me ngā tāngata hauā.

Ko tā tēnei ka whanaketia, ka whakatinanatia hoki te rautaki e te hunga hauā e noho ana me te mahi hoki i roto i te tāone-nui o North Shore.

2. Te whakauru mai i te katoa me te kore tauārai.

Ko tā tēnei he whakawātea i ngā tauārai mō te whakauru mai ki ngā āhuatanga katoa o te noho ia rā.

3. Tētahi aronga tāone-nui, mahi tahi hoki.

Ko tā tēnei ko te mahi tahi o te kāwanatanga ā-rohe, ā-motu hoki me ngā rōpū hapori ki te whakapai ake i ngā hua hapori mō te hunga hauora.

Te Rautaki Hauātanga o Aotearoa 2001

Ko te Making a World of Difference: Whakanui Oranga he mahere wā-roa mō te huri i a Aotearoa mai i tētahi hapori whānui whakakaurapa ki tētahi hapori whānui whakakotahi.

Kāore e taea e te hunga hauā te whakauru tika mai ki roto i te hapori whānui me te whakatutuki i ō rātau pūmanawa nohopuku nā runga i ngā tauārai e pā mai ana ki a rātau i a rā. Hei tauira, e mōhio ana mātau ko ngā tāngata hauā te hunga kāore e tino whai i ngā tohu mātauranga, ā, kāore e whiwhi mahi pēnā i te hunga kore hauā. E pā mai ana ki a rātau ko ngā tauārai whakawhitinga kōrero me ngā waka kawae, ā, ko te tikanga ka iti ake a rātau utu, ka mutu he iti ake anō a rātau rawa pūtea i te hapori whānui.

Ko ngā waiaro a te hapori whānui ki te hunga hauā he kuare me te whakatoihara. Ko te whāinga a te Rautaki Hauātanga o Aotearoa he whakawātea i ngā tauārai i ngā wāhi katoa e tū mai ana.

E hiahiatia tētahi hapori whānui whakakotahi i tētahi raraunga ngangahau, te whakaurunga mai o ngā kaha kāwanatanga ā-rohe, ā-motu hoki, te whakaurunga mai i ngā āhuatanga katoa o te noho ia rā, me te aha, me ngā ratonga e aro ana ki ngā hiahia kanorau i roto i te hapori hauā. Tirohia te hoahoa taurahi i te taha matau mai i *Including a disability perspective: A toolkit for policy makers* (Te Tari o ngā Take Hauā) 2005:

1. Te whakamana i te Raraunga

Te whakatenatena me te ako mō tētahi hapori whānui whakakaurapakore

Te whakamana i ngā tika mō te hunga hauā

Te whakatipu ārahitanga mō te hunga hauā

2. Te waihanga āheitanga kāwanatanga

Te whakatipu i tētahi ratonga tūmatanui mataara, urupare hoki

Te koki me te whakamahi i ngā pārongo tōtika mō ngā tāngata hauā me ngā take hauā

Tētahi hapori whakakotahi me te aukati-kore

5. Te anganui atu ki te hiahia kanorau

Te whakatairanga i te whakaurunga o te hunga hauā o ngā moutere

Kia āhei ngā tamariki me ngā rangatahi ki te puta ki te whai ao ki te ao mārama

Te whakatairanga i te whakaurunga mai o ngā wāhine hauā

Te uara i ngā whānau me ngā tāngata e whakarato ana i ngā tautoko haere tonu

Kauneketanga mō te hunga mate hinengaro hauā

3. Te whakapai ake i ngā ratonga tautoko hauātanga

Te waihanga i ngā pūnaha tautoko wā-roa e aro ana ki te tangata takitahi

4. Te whakatairanga i te whakaurunga mai o hunga hauā ki ngā wāhi katoa o tō rātau oranga

Te whakarato i ngā mātauranga pai rawa atu mō te hunga hauā

Te whakarato whai wāhitanga i roto i ngā whanaketanga whiwhi mahi me te ōhanga

Te tautoko i te noho whai kounga i roto i te hapori

Te tautoko i ngā kōwhiringa āhua noho, mahi ngahau me te ahurea

ngā meka mō te hauātanga

I tautuhia e te Rangahau Hauātanga 2006:

- 17% o ngā tāngata katoa o Aotearoa he mate hauā.
- Ko te nuinga o ngā tāngata hauā, neke atu i te kotahi ō rātau mate hauātanga.
- E rua hautoru o ngā tāngata hauā katoa he ngoikoretanga ā-tinana, ā-rongo me te kite.
- Ko ngā mate, aituā me ngā wharatanga te pūtake o te nuinga o ngā hauātanga i roto i te hunga pakeke.
- Ko te nuinga o ngā momo aituā, wharatanga rānei, i pā mai i te mahi.
- Ko ngā mate, māuiuitanga rānei i pā i te whānaungatanga, me ngā mate hoki te pūtake o te nuinga o ngā hauātanga i roto i ngā tamariki.
- He 5% o ngā tamariki (i raro i te 15 ngā tau) e whai hiahia mātauranga motuhake, te hauātanga matua i roto i ngā tamariki.
- Ka whānui haere te mate hauā ka pakeke ana te tangata, mai i te 10% o ngā tamariki i raro i te 15 ngā tau ki te 45% o ngā pakeke e 65 neke atu ō rātau tau
- He 82% o ngā tangata mate hauā he pakeke, ā, 14% he tamariki (i raro i te 15 ngā tau) e noho ana i ngā kāinga.
- E 5% he pakeke e noho ana i roto i ngā kāinga tiaki tūroro, ā, he 99.7% tēnei o te hunga katoa e noho i ngā kāinga tiaki tūroro.
- He nui ake te pā o te hauātanga ki te Māori tēnā i ētahi atu iwi i roto i ngā momo taipakeke katoa. Nā te nui o te hunga rangatahi i roto i te taupori Māori, he 63% o te hunga hauā Māori he 45 ngā tau iti iho ngā tau.
- E 31% o ngā tamariki hauā me te 23% o te hunga pakeke hauā, arā kei ngā tau 15 ki te 44, he Māori .
- Ko te tataunga hauātanga o ngā iwi o ngā moutere (11%) he iti ake i te Māori me Tauīwi.
- Ko ngā mate me ngā māuiui te pūtake o te nuinga o ngā mate hauā mō ngā iwi o ngā moutere.
- E ai ki te World Health Organization, he 15% te pānga o te mate hinengaro i roto i ngā mate katoa o ngā whenua tuatahi, ā, ka noho ko te mate ngākau hawarea te pūtake o te mate hauā i roto i te ao ā te tau 2020.
- Ki tā te Rangahau Hinengaro Hauora Aotearoa 2006 (Te Manatū Hauora), tata ki te 47% o ngā tāngata o Aotearoa ka pāngia e tētahi mate hinengaro, waranga rānei i tētahi wā o tō rātau ora, ā, ka pā mai te mate ki te tangata kotahi i roto i te tokorima.

rōpū rangahau whāiti

E ono ngā rōpū rangahau whāiti o ngā tāngata hauora i te Pipiri me te Hōngongoi o te tau 2008. Ko ngā rōpū nei i whakakōrerotia he pakeke, he rangatahi, ngā pākeke mate hauā, rongu me te kite hoki, ngā pākeke mate hinengaro hauā, ngā kaitiaki me te ngā tāngata mate hinengaro. E 52 ngā tāngata i whai wāhi mai ki ēnei wāhanga kōrerorero. I tua atu, he rōpū rangahau whāiti anō mō ngā kaiwharato ratonga i te tau 2007, ā, nā te North Shore Council of Social Services tēnei i whakahaere. Ko ngā take nui i tautuhia e ngā rōpū rangahau whāiti:

1. Te Whakauru ki te Hapori

- te whakauru ōrite, arahanga me te whai taunaki

2. Waka kawē (Te Neke Haere)

- ngā ara hīkoi whakaahei, waka kawē tūmatanui, whai utu me te whakauru ōrite, tūnga waka hauātanga

3. Hākinakina me te Whakangahau

- te uru atu ā-tinana me te whai utu

4. Ngā Ratonga Hauora

- te whai utu me te whakauru ōrite, te whakamahere me ngā kaupapa, ratonga whai kounga

5. Whare

- kōwhiringa, whai utu me te whakauru ōrite, ngā pārongo me ngā tohutohu, ratonga whai kounga

6. Ngā Wāhi Hapori

- te whakauru ōrite

7. Mātauranga

- ratonga whai kounga, te whakauru ōrite, te whakamahere i ngā huarahi me ngā kaupapa

8. Whiwhi Mahi

- whai wāhitanga ōrite

ngā whāinga me ngā mahi

1 Te whai wāhi ki te tāone me te hapori

- E wātea ana ngā pārongo tūmatanui i ngā āhuatanga whakauru
- E whai wāhi te hunga hauā ki ngā whakatau e pā ana ki ō rātau ora
- He tāone kōtuitui tangata a North Shore

2 Te haerērē haere i te tāone-nui i te wā tōtika, haratau me te whai utu

- Ngā waka kawē tūmatanui whakaahei, whai utu hoki
- Ngā paerewa hoahoa mō te whakauru o te hunga hauā
- Ngā ara hīkoi whakaahei me ngā wāhi tūmatanui

3 Ko ngā tāngata katoa e whai wāhi ki ngā mahi ahurea me te whakangahau e kōwhiria e rātau

- Te whakauru ōrite ki ngā ratonga wāhi whakatā, hākinakina me te whakangahau
- Ngā mahi whai kounga i roto i ngā wāhi whakatā, ahurea me ngā toi

4 Te whakauru ōrite ki ngā ratonga hauora

- Te whakaiti i ngā āhuatanga ritekore o ngā hua hauora
- Te whakauru ōrite ki ngā ratonga hauora
- E whai wāhi te hunga hauā ki ngā whakamahere ratonga hauora

5

Ngā whare whita, whakaahei me te whai utu

- He kōwhiringa o ngā wāhi me ngā āhuatanga noho
- Ngā kāinga whakaahei tawhito-kore hoki

6

Te whakauru ki ngā wāhi hāpori

- E whai wāhi atu ki ngā wāhi tūmatanui
- E whai wāhi atu ki ngā whare tūmatanui

7

Te mātauranga tauārai-kore me te whakawhiti

- He kōwhiringa ki ngā wāhi mātauranga whai kōunga
- Ngā huarahi wātea i roto i te mātauranga
- Ngā wāhi ako whakakotahi

8

Ngā mea angitu whiwhi mahi ōrite

- Ngā whakaurunga ōrite ki ngā whai wāhitanga whiwhi mahi
- Ngā wāhi mahi whakaahei

te whakatinanatanga

Whai muri iho i ngā whakawhiti kōrerorero whānui me te wāhanga hauā me te hapori whānui hoki, i whakawhanaketia tētahi mahere hei whakarato aronga mō te whakatutuki i ngā whāinga o te rautaki.

Ka whakauru tonu te Rōpū Ārahi Rautaki Hauā i ngā māngai i te hapori hauā, ngā kaiwhakarato ratonga hauā me ngā pokapū ture. Whai muri iho o te whakaotinga me te whakamanatanga o te rautaki ko tā rātau mahi he taunaki i te rautaki, te tuku tautoko mō ngā kaupapa e kauneke ana te tutukitanga o

ngā hua, me te matua whakarite i te hātepe arotake me te aroturuki. Ka tuku pūrongo ia tau te DSSG mō te mahere mahi me te takawaenga kōrero kia whakanuitia ngā tohu whai tikanga ka eketia, te tautuhi i ngā tauārai e hiahiatia kia whakatikahia me te whakahou i te mahere mahi hei whakauru i ngā whāinga hou.



Kei roto i te Rōpū Ārahi Rautaki Haua o North Shore ngā māngai e whai ake:

Sonia Thursby, PHAB Association Inc (Tumuaki)

Jade Farrar, PHAB Association Inc

Alan Blackburn, Yes Ability Achievement Centre

Cameron Calkoen, Yes Ability Achievement Centre

Justine Hunter, Waitemata District Health Board

Natalie Brunzel, CCS Disability Action

Tania Natana, Harbour Sport

Jo O'Callaghan, The Halberg Trust

Pam Baillie, Te Tāone-nui o North Shore

Neil Miller, Te Tāone-nui o North Shore

Liz Ennor, Te Tāone-nui o North Shore

Marguerite Vanderkolk, IHC

Marilyn Glover, Tumuaki Tawhito Disability Advisory Group

Brian Yee, Tumuaki Tawhito Disability Steering Group

Me ngā tohutohu mai i ētahi tohunga whānui e whai ake:

Karl Gatoloai, Tumuaki, North Shore Pasefika Forum

Carol Ryan, Kaiwhakahaere, Raeburn House

Gary Nelson, Farzana Haque, Katy Hetherington, Workbridge

Richard Mobbs YES-ability Centre

Jan Kennington, Tumuaki & Pauline Penney, Physiotherapist, Te Kura o Wilson

June McCrorie, Disabled Persons Assembly

Mary Jury



